

AKTIV-TECHNOLOGIE  
IDENTIFIKATIONSMEDIEN  
UND DEREN PROGRAMMIERUNG



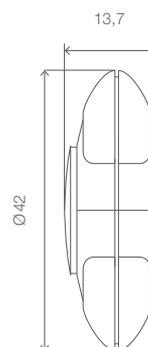
# TRANSPONDER 3064

G1

G2

Blau, rot oder braun, mit verklebtem Gehäuse oder fortlaufender Nummerierung. Als Passwort- oder Feuerwehrtansponder, explosionsgeschützt oder mit zusätzlichem Chip – der Vielfalt sind kaum Grenzen gesetzt. Verwalten Sie mit Ihrem Transponder unvorstellbare 304.000 Schließungen und öffnen Sie mit einer einzigen Batterie bis zu 1 Mio. mal Tür und Tor.

Der Transponder wird zur Identifikation im System 3060 benutzt, um digitale Schließzylinder, SmartHandles und SmartRelais zu betätigen.



Maßangaben in mm

## TECHNISCHE DATEN.

- ⚡ Gehäuse aus schwarzem Kunststoff (Polyamid)
- ⚡ Abmessungen: 42 x13,7 mm (Ø x H)
- ⚡ Schutzart: IP 65, mit verklebtem Gehäuse: IP 66
- ⚡ Typische Lesereichweite: bis zu 40 cm zum Schließzylinder/ SmartHandle, bis zu 120 cm zum SmartRelais
- ⚡ Batterietyp: 1 x CR2032 3V Lithium
- ⚡ Batterielebensdauer:
  - G1: bis zu 1 Mio. Betätigungen oder bis zu zehn Jahren Stand-by
  - G2: bis zu 400.000 Betätigungen oder bis zu zehn Jahren Stand-by
- ⚡ Temperaturbereich: -25 °C bis +65 °C
- ⚡ Umweltklasse: III
- ⚡ Anzahl der Schließungen, die pro Transponder verwaltet werden können:
  - G1: bis zu 48.000
  - G2: bis zu 304.000
- ⚡ Einstellbare Gültigkeit (Aktivierung/Deaktivierung):
  - G1: bis zu 6 Monate im Voraus
  - G2: mehr als 10 Jahre
- ⚡ Speicherung von Datensätzen:
  - G1: 3 unabhängige Schließanlagen
  - G2: 3 G1- und 4 G2-Schließanlagen
- ⚡ Begehungsliste mit bis zu 1.000 Zutritten speicherbar (nur G2-Version)

## TRANSPONDER 3064

Transponder 3064 mit dunkelrotem Taster

Transponder 3064 mit braunem Taster



### PRODUKTVARIANTEN.

Transponder 3064 Identmedium im digitalen Schließsystem 3060, in robustem Gehäuse mit blauem Taster, Durchmesser 42 mm, Schutzart IP 65 (nur für G1)	TRA
Transponder 3064 mit G1- und G2-Funktionalität (abgekündigt)	TRA.G2
Transponder 3064 mit G1- und G2-Funktionalität	TRA2.G2
Version mit dunkelrotem Taster	.ROT
Version mit braunem Taster (nur als G2-Version erhältlich)	.BRAUN
Version mit fortlaufender Nummerierung über die gesamte Bestellmenge (nur für G1)	.NR
Version mit fortlaufender Nummerierung gemäß Kundenwunsch, bis zu sechs alpha-nummerische Zeichen möglich, Mindestbestellmenge 100 Stück	.NR.K
Version mit verklebtem Gehäuse	.SPEZ
Version mit zusätzlichem EM® 4102 Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.EM
Version mit zusätzlichem EM® 4450 Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.EM4450
Version mit zusätzlichem HITAG® 1 Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.HITAG
Version mit zusätzlichem HITAG® 2 Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.HITAG2
Version mit zusätzlichem ATMEL® ATA5567 Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.AT5567
Version mit zusätzlichem HID® 1390 eProx Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.HID
Version mit zusätzlichem HID® iClass (2k/2) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.ICLASS
Version mit zusätzlichem MIFARE® Classic (1k) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.MIFARE
Version mit zusätzlichem MIFARE® DESFire (2k) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.DESFIRE
Version mit zusätzlichem MIFARE® DESFire (8k) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.DESFIRE8K

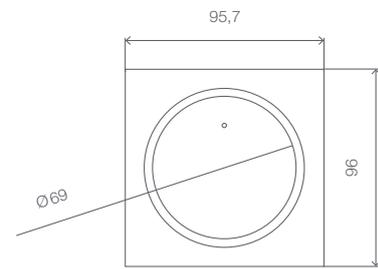
## TRANSPONDER 3064

Version mit zusätzlichem LEGIC® PRIME (MIM256) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.LEGIC
Version mit zusätzlichem LEGIC® PRIME (MIM1024) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.LEGIC1024
Version mit zusätzlichem LEGIC® Advant (128) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.ADVANT
Version mit zusätzlichem LEGIC® Advant (1024) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.ADVANT1024
Version mit zusätzlichem LEGIC® Advant (4096) Chip (kundenseitige Programmierung zur Bedienung von Fremdsystemen)	.RFID.ADVANT4096
Version für Explosionsschutz-Zone 1 freigegeben, Zertifizierung: Eigensicherheit ib, Zone 1, Gruppe IIC, T3, II2G (nur für G1)	.EX
Version für Feuerwehrschlüsselrohre ab 33 mm Innendurchmesser	.FSR
Version mit G2-Funktionalität für Feuerwehrschlüsselrohre ab 33 mm Innendurchmesser	.G2.FSR
Version zur Speicherung des Schließenanlagenpasswortes (nur für G1)	.PWD
Schalttransponder mit zwei Anschlussdrähten, um ihn über einen potenzialfreien Kontakt eines externen Gerätes betätigen zu können	.SCHALT
Schalttransponder mit G2-Funktionalität, mit zwei Anschlussdrähten, um ihn über einen potenzialfreien Kontakt eines externen Gerätes betätigen zu können	.SCHALT.G2
10 Lanyards Hochwertiges Transponderband zum Umhängen im SimonsVoss-Design, mit Metallclip zur Befestigung eines Transponders	TRA.BAND
5 Transpondergehäuse mit blauem Taster ohne Elektronik	TRA.GH
5 Transpondergehäuse mit dunkelrotem Taster ohne Elektronik	TRA.GH.ROT
5 Transpondergehäuse mit braunem Taster ohne Elektronik	TRA.GH.BRAUN
5 Batterien für Transponder (Typ: CR2032)	TRA.BAT

# BIOMETRIELESER Q3008

G1

Schützen Sie einzelne sicherheitsrelevante Räume mit bis zu 50 Nutzern zusätzlich mit dem Q3008. Batteriebetrieben und kabellos montiert, eignet er sich auch bestens, um in bestehenden Systemen 3060 nachgerüstet zu werden. Jedem eingelesenen Finger wird eine ID zugeordnet. Damit lassen sich alle Schließkomponenten von SimonsVoss per Fingerabdruck bedienen. Der Q3008 speichert bis zu 50 verschiedene Fingerabdrücke und ist ohne Verkabelung Aufputz montierbar.



Maßangaben in mm

## TECHNISCHE DATEN.

- ⚡ Silberfarbenes oder weißes ABS-Kunststoffgehäuse mit POM-Einsatz
- ⚡ Biometrieleser mit integriertem Fingerprint-Streifensensor
- ⚡ Abmessungen: 96x95,7x21,5 mm (HxBxT)
- ⚡ Gewicht: ca. 115 g inkl. Batterie
- ⚡ Nicht für den ungeschützten Außeneinsatz geeignet
- ⚡ Typische Lesereichweite: bis zu 40 cm zum Schließzylinder/SmartHandle, bis zu 120 cm zum SmartRelais
- ⚡ Batterietyp: 1 x AA 3,6V Lithium
- ⚡ Batteriebensdauer: bis zu 70.000 Betätigungen oder bis zu sieben Jahren Stand-by
- ⚡ Temperaturbereich: -10 °C bis +50 °C ohne Betauung
- ⚡ Verwaltung von bis zu 50 Nutzern
- ⚡ Masterfinger gesteuertes Einlernen von Benutzerfingern (optional)
- ⚡ Verkabelungsfreie Aufputzmontage

## PRODUKTVARIANTEN.

Biometrieleser Q3008 Batteriebetriebener, verkabelungsfreier Biometrieleser zur Wandmontage, in silberfarbenem Gehäuse, mit integriertem Fingerprint-Sensor zur Verwaltung von bis zu 50 Nutzern	TRA.BIO.LESER
Version in weißem Gehäuse	.W
1 Batterie für Biometrieleser (Typ: AA)	TRA.LESER.BAT

# PIN CODE-TASTATUR 3068

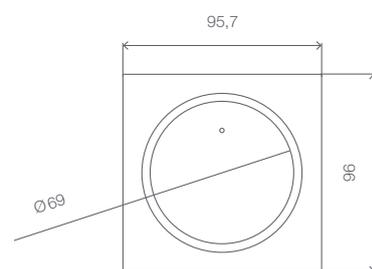
## PIN CODE-TERMINAL 3068

G1

G2

Öffnen Sie Ihre Türen mit einem 4- bis 8-stelligen Code. Die ultraflache PinCode-Tastatur können Sie kabelfrei im Innen- und Außenbereich anbringen und sogar auf Glas montieren. Sparen Sie Zeit und Kosten, indem Sie z. B. bei Tagungen oder abendlichen Versammlungen einen speziellen Code für die Eingangstür vergeben.

Noch mehr Sicherheit erreichen Sie mit dem PinCode-Terminal: hier kann die Eingabe der Zahlenkombination mit dem Transponder kombiniert werden.



Maßangaben in mm

### TECHNISCHE DATEN

#### PIN CODE-TASTATUR/TERMINAL 3068.

- ⚡ Silberfarbenes ABS-Kunststoffgehäuse
- ⚡ Abmessungen: 96x95,7x14 mm (HxBxT)
- ⚡ Gewicht: ca. 100 g inkl. Batterien
- ⚡ Schutzart: IP 65
- ⚡ Typische Lesereichweite: bis zu 40 cm zum Schließzylinder/SmartHandle, bis zu 120 cm zum SmartRelais
- ⚡ Batterietyp: 2x CR2032 3V Lithium
- ⚡ Batterielebensdauer: bis zu 100.000 Betätigungen oder bis zu zehn Jahren Stand-by
- ⚡ 2-stufiges Batteriewarnsystem
- ⚡ Temperaturbereich: -25 °C bis +65 °C
- ⚡ Manipulationsalarm
- ⚡ Ansteuerung der SimonsVoss-Scharfschalteinheit
- ⚡ Nutzeranzahl Tastatur: 3 verschiedene PINs  
Nutzeranzahl Terminal: 500 verschiedene PINs
- ⚡ Verkabelungsfreie Aufputzmontage
- ⚡ Mit dem IF-Product-Design-Award 2006 ausgezeichnet

### PRODUKTVARIANTEN.

PinCode-Tastatur 3068 (für G1-Systeme) Batteriebetriebene, verkabelungsfreie PinCode-Tastatur als Identifikationsmedium im digitalen Schließsystem 3060, 3 verschiedene PINs, silberfarbenes ABS-Kunststoffgehäuse, Schutzart IP 65	TRA.PINCODE
PinCode-Terminal 3068 (für G2-Systeme) Batteriebetriebenes, verkabelungsfreies PinCode-Terminal als Identifikationsmedium im digitalen Schließsystem 3060, 500 verschiedene Nutzer, silberfarbenes ABS-Kunststoffgehäuse, Schutzart IP 65	TRA.PC.TERMINAL
5 Batterien für PinCode-Tastatur und PinCode-Terminal (Typ: CR 2032)	TRA.BAT

# SMART CLIP 3069



G1

Der SmartClip 3069 ist ein Kartenhalter mit integriertem SimonsVoss-Transponder. In den Kartenhalter können Plastikkarten im ISO 7816 Format eingesetzt werden, so dass diese sichtbar getragen werden können.

## TECHNISCHE DATEN.

- ⚡ Gehäuse aus transparentem Kunststoff mit metallisierter Kunststoffspange (Polycarbonat/Polyamid)
- ⚡ Abmessungen: 66x97,9x18 mm (HxBxT)
- ⚡ Gewicht: ca. 33 g inkl. Batterie
- ⚡ Schutzart: IP 52
- ⚡ Typische Lesereichweite: bis zu 40 cm zum Schließzylinder/SmartHandle, bis zu 120 cm zum SmartRelais
- ⚡ Batterietyp: 1 x CR2032 3V Lithium
- ⚡ Batterielebensdauer: bis zu 1 Mio. Betätigungen oder bis zu zehn Jahren Stand-by
- ⚡ Temperaturbereich: 0 °C bis +60 °C
- ⚡ Mit dem IF-Product-Design-Award 2006 ausgezeichnet

## PRODUKTVARIANTEN.

SmartClip 3069 Kartenhaltertransponder mit der Möglichkeit zur Aufnahme einer Karte des ISO 7816 Formates inklusive Clip, Clip links	TRA.DTC
Version mit Clip rechts	.R
Version mit vorgestanztem Befestigungsschlitz	.S
5 Batterien für SmartClip (Typ: CR2032)	TRA.BAT

# PROGRAMMIERUNG

Programmiergerät SmartCD

USB-Programmierstick – G2



Für die Offline-Programmierung gibt es je nach Größe der Schließanlage verschiedene Möglichkeiten:

- ⚡ Kleine G1-Schließanlagen können ohne Software mit dem Programmiertransponder 3067 konfiguriert werden.
- ⚡ Kleine G2-Schließanlagen können mit dem USB-Programmierstick in Verbindung mit der LSM-Starter Software konfiguriert werden.
- ⚡ Größere Anlagen werden mit der Locking-System-Management-Software (LSM) verwaltet. Der Schließplan wird zuerst auf einem PC erstellt. Die Daten werden anschließend mit dem Programmiergerät SmartCD auf die digitalen Komponenten übertragen.
- ⚡ Alternativ können Schließpläne auf einen PDA/Netbook übertragen werden, der über Bluetooth oder USB mit dem SmartCD kommuniziert.
- ⚡ Ergänzend kann auch online programmiert werden, siehe unter Multinetworking.

## TECHNISCHE DATEN SMART CD.

- ⚡ Gehäuse aus dunkelgrauem Kunststoff (Polyamid)
- ⚡ Abmessungen: 112x63x22 mm (HxBxT)
- ⚡ Schutzart: IP 20
- ⚡ Batterietyp: 2 Li-Ion-Mangan-Akkus
- ⚡ Ladevorgang über USB-Schnittstelle
- ⚡ Temperaturbereich: -5 °C bis +40 °C

## TECHNISCHE DATEN USB-PROGRAMMIERSTICK.

- ⚡ Programmierung: SimonsVoss-Aktiv-Technologie 25kHz
- ⚡ LSM Version: LSM Starter
- ⚡ Betriebssystem: Ab Windows XP SP3
- ⚡ USB-Schnittstelle: USB-Type A, USB 2.0
- ⚡ Dimensionen: LxBxH 57(70)x19x13 mm
- ⚡ Lesereichweite: 10–30 cm
- ⚡ Stromversorgung: Via USB-Stecker, keine interne Batterie
- ⚡ Schutzart: IP 40
- ⚡ Temperaturbereich: -10 bis +60°C
- ⚡ Luftfeuchte: 95 % (nicht kondensierend)

PROGRAMMIERUNG

Programmiertransponder 3067 – G1



USB-Programmierstick – G2



PRODUKTVARIANTEN.

<p>Programmiergerät zum Anschluss an einen PC/Laptop über USB-Schnittstelle. Kann via Bluetooth mit einem Windows Mobile PDA (freigegebenes Gerät: PDA.XX.DE) auch mobil betrieben werden. Im Lieferumfang enthalten: Programmiergerät SmartCD, USB-Kabel, CD-ROM mit Handbuch und USB-Treibern, 2 integrierte Akkus. Benötigte Software: Bei Einsatz mit einem PC/Laptop, muss eine SimonsVoss-Schließplan-Software verwendet werden. In Verbindung mit einem PDA wird zusätzlich die LSM Mobile Edition benötigt.</p>	SMARTCD.G2
<p>PDA mit Windows Mobile Betriebssystem und Bluetooth-Technologie, in Verbindung mit dem SmartCD und der LSM Mobile Edition als Programmiergerät für das System 3060 (SmartCD und LSM Mobile Edition sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden)</p>	PDA.XX.DE
<p>Netbook mit Windows 7 Starter Betriebssystem, in Verbindung mit dem SmartCD und der LSM Mobile Edition als Programmiergerät für das System 3060 (SmartCD und LSM Mobile Edition sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden)</p>	NB.WM.ML
<p>Programmiertransponder 3067 (für G1) zur einfachen Programmierung von Zylindern und Transpondern in kleinen Schließanlagen (SmartCD/Software wird nicht benötigt)</p>	CD.PROG
<p>USB-Programmierstick zum Programmieren von aktiven Komponenten. Anschluss an einen PC über USB-Schnittstelle, nur in Verbindung mit LSM Starter.</p>	CD.STARTER.G2
<p>Als Gateway einsetzbares SmartRelais 2 für die virtuelle Vernetzung von aktiven Transpondern, mit Zutrittskontrolle, Zeitonensteuerung und Protokollierung, und Anschlußmöglichkeit für SREL.AV. Relaiskontakt als Schließkontakt (invertierbar zu Öffnerkontakt). Nur mit Gleichspannung zu betreiben (9 bis 24 VDC)</p>	SREL2.ZK.G2.W

## PROGRAMMIERUNG

Transponderterminal

Das Transponderterminal ist ein netzwerkfähiges, vandalismus-sicheres externes Programmiergerät für den Einsatz im Außenbereich. Es kann automatisch aktive SimonsVoss-Transponder umprogrammieren, ohne dass der Schließanlagenverwalter unmittelbar in diesen Programmierprozess eingebunden werden bzw. vor Ort sein muss. Beispielsweise können beim Umzug einer ganzen Abteilung alle Berechtigungsstrukturen der SimonsVoss-Schließanlage zeitlich flexibel geändert werden. Das Terminal kann sowohl in Offline-Anlagen sowie zur Erweiterung in virtuellen Netzwerken eingesetzt werden.



## PRODUKTVARIANTEN.

Transponderterminal  
netzwerkfähiges, vandalismusgeschütztes Programmiergerät für den Außenbereich zur Umprogrammierung von  
Transpondern in Offline- oder VN-Anlagen

TRATERM